

## 643815-2024 - Hange

Hispaania – Mitmesugused remondi- ja hooldusteenused – Servicio de mantenimiento de edificio e instalaciones, de equipos elevadores y de sistemas de protección contra incendios de varios centros e institutos de la Agencia Estatal Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

OJ S 207/2024 23/10/2024

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teenused

### 1. Hankija

---

#### 1.1. Hankija

Ametlik nimi: Presidencia de la Agencia Estatal Consejo Superior de Investigaciones Científicas, M.P.

E-posti aadress: [soia@csic.es](mailto:soia@csic.es)

Hankija õiguslik vorm: Keskvalitsusasutus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

### 2. Menetlus

---

#### 2.1. Menetlus

Pealkiri: Servicio de mantenimiento de edificio e instalaciones, de equipos elevadores y de sistemas de protección contra incendios de varios centros e institutos de la Agencia Estatal Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

Kirjeldus: Según se indica en la memoria justificativa de la insuficiencia de medios y de la necesidad de contratar, y en el pliego de prescripciones técnicas.

Menetluse tunnus: 5f58a75c-e546-45db-a951-ff8483627b7d

Sisemine tunnus: LOT63/24

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

##### 2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 50800000 Mitmesugused remondi- ja hooldusteenused

Täiendav liigitus (cpv): 50413200 Tuletõrjeseadmete hooldusteenused, 50750000 Liftihooldusteenused

##### 2.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Madrid (ES300)

Riik: Hispaania

##### 2.1.3. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 2 933 700,00 EUR

##### 2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

##### 2.1.5. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Hanke osade maksimaalne arv, mille kohta üks pakkuja võib pakkumusi esitada: 3

## **Lepingutingimused:**

Nende osade maksimaalne arv, mille kohta võib sõlmida lepingu ühe pakkujaga: 3

### **2.1.6. Kõrvaldamise alused**

Ainult siseriiklikest õigusaktidest tulenevad kõrvalejätmise alused: Además de los motivos de exclusión nacionales, también son de aplicación todos los motivos de exclusión detallados en el Documento Europeo Único de Contratación (DEUC).

## **5. Osa**

---

### **5.1. Osa: LOT-0001**

Pealkiri: Servicio de mantenimiento de edificio e instalaciones del Centro Nacional de Biotecnología, Centro de Biología Molecular Severo Ochoa, Centro de Física Teórica y Matemática, Instituto de Investigaciones en Biomédicas Sols-Morreale, Instituto de Ciencia de Materiales de Madrid e Instituto de Investigación en Ciencias de la Alimentación..

Kirjeldus: Según se indica en la memoria justificativa de la insuficiencia de medios y de la necesidad de contratar, y en el pliego de prescripciones técnicas referido a este lote.

Sisemine tunnus: 1

#### **5.1.1. Eesmärk**

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 50800000 Mitmesugused remondi- ja hooldusteenused

#### **5.1.2. Lepingu täitmise koht**

Riik – jaotus (NUTS): Madrid (ES300)

Riik: Hispaania

#### **5.1.4. Uuendamine**

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 3

#### **5.1.5. Maksumus**

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 2 767 800,00 EUR

#### **5.1.6. Üldine teave**

##### **Reserveeritud osalemine:**

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

#### **5.1.7. Strateegilised hanked**

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

#### **5.1.9. Kvalifitseerimistingimused**

Kriteerium:

Liik: Sobivus tegeleda kutsealase tööga

Valikukriteeriumi kirjeldus: Capacidad de obrar

Selle kriteeriumi kasutamine: Kasutatakse

Kriteerium:

Liik: Sobivus tegeleda kutsealase tööga

Valikukriteeriumi kirjeldus: Cumplimiento con las obligaciones con la Seguridad Social

Selle kriteeriumi kasutamine: Kasutatakse

Kriteerium:

Liik: Sobivus tegeleda kutsealase tööga

Valikukriteeriumi kirjeldus: Cumplimiento con las obligaciones tributarias

Selle kriteeriumi kasutamine: Kasutatakse

Kriteerium:

Liik: Sobivus tegeleda kutsealase tööga

Valikukriteeriumi kirjeldus: Para las empresas extranjeras, declaración de sometimiento a la legislación española.

Selle kriteeriumi kasutamine: Kasutatakse

Kriteerium:

Liik: Majanduslik ja finantsseisund

Valikukriteeriumi kirjeldus: Cifra anual de negocio

Selle kriteeriumi kasutamine: Kasutatakse

Kriteerium:

Liik: Tehniline ja kutsealane suutlikkus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Trabajos realizados

Selle kriteeriumi kasutamine: Kasutatakse

Kriteerium:

Liik: Tehniline ja kutsealane suutlikkus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Indicación de la parte del contrato que se pretende subcontratar

Selle kriteeriumi kasutamine: Kasutatakse

Kriteerium:

Liik: Tehniline ja kutsealane suutlikkus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Otros

Selle kriteeriumi kasutamine: Kasutatakse

#### **5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid**

**Kriteerium:**

Liik: Kvaliteet

Kirjeldus: Mejoras y/o aportaciones adicionales evaluables mediante fórmula..

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 8

**Kriteerium:**

Liik: Hind

Kirjeldus: Oferta económica..

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 89

**Kriteerium:**

Liik: Kvaliteet

Kirjeldus: Sistemas de control y seguimiento que utilizará para garantizar la correcta ejecución del contrato..

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 3

#### **5.1.11. Hankedokumentid**

Keeled, milles hankedokumentid on ametlikult kättesaadavad: hispaania keel  
Hankedokumentide aadress: [https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:detalle\\_licitacion&idEvl=2y%2FnID%2FqwkF%2FR5QFTIaM4A%3D%3D](https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:detalle_licitacion&idEvl=2y%2FnID%2FqwkF%2FR5QFTIaM4A%3D%3D)

#### 5.1.12. Hanke tingimused

##### **Esitamise tingimused:**

Elektroniline esitamine: Nõutav

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: hispaania keel

Elektroniline kataloog: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 25/11/2024 14:00:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 3 Kuud

##### **Teave avaliku avamise kohta:**

Avamise kuupäev: 03/12/2024 11:00:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Koht: Sesión telemática.

##### **Lepingutingimused:**

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Los medios técnicos y materiales utilizados cumplirán las normativas de seguridad e higiene en el trabajo y la Legislación vigente en temas medioambientales. En especial se tendrán en consideración las medidas recogidas en Acuerdo del Consejo de Ministros por el que se aprueba el Plan de Contratación Pública Ecológica de la AGE (Orden PCI/86/2019, de 31 de enero, BOE 4 de febrero)..

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

#### 5.1.15. Vahendid

##### **Raamleping:**

Ei kohaldata raamlepingut

##### **Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:**

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

Elektroniline oksjon: ei

#### 5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Presidencia de la Agencia Estatal Consejo Superior de Investigaciones Científicas, M.P. - Tribunal Administrativo Central de Recursos Contractuales

#### 5.1. Osa: LOT-0002

Pealkiri: Servicio de mantenimiento de ascensores del Centro Nacional de Biotecnología, Instituto de Investigación en Ciencias de la Alimentación, Centro de Física Teórica y Matemáticas y Centro de Biología Molecular Severo Ochoa.

Kirjeldus: Según se indica en la memoria justificativa de la insuficiencia de medios y de la necesidad de contratar, y en el pliego de prescripciones técnicas referido a este lote.

Sisemine tunnus: 2

##### 5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 50750000 Liftihooldusteenused

##### 5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Madrid (ES300)

Riik: Hispaania

#### 5.1.4. **Uuendamine**

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 3

#### 5.1.5. **Maksumus**

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 92 400,00 EUR

#### 5.1.6. **Üldine teave**

##### **Reserveeritud osalemine:**

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

#### 5.1.7. **Strateegilised hanked**

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

#### 5.1.9. **Kvalifitseerimistingimused**

Kriteerium:

Liik: Sobivus tegeleda kutsealase tööga

Valikukriteeriumi kirjeldus: Capacidad de obrar

Selle kriteeriumi kasutamine: Kasutatakse

Kriteerium:

Liik: Sobivus tegeleda kutsealase tööga

Valikukriteeriumi kirjeldus: Cumplimiento con las obligaciones con la Seguridad Social

Selle kriteeriumi kasutamine: Kasutatakse

Kriteerium:

Liik: Sobivus tegeleda kutsealase tööga

Valikukriteeriumi kirjeldus: Cumplimiento con las obligaciones tributarias

Selle kriteeriumi kasutamine: Kasutatakse

Kriteerium:

Liik: Sobivus tegeleda kutsealase tööga

Valikukriteeriumi kirjeldus: Para las empresas extranjeras, declaración de sometimiento a la legislación española.

Selle kriteeriumi kasutamine: Kasutatakse

Kriteerium:

Liik: Majanduslik ja finantsseisund

Valikukriteeriumi kirjeldus: Cifra anual de negocio

Selle kriteeriumi kasutamine: Kasutatakse

Kriteerium:

Liik: Tehniline ja kutsealane suutlikkus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Trabajos realizados

Selle kriteeriumi kasutamine: Kasutatakse

Kriteerium:

Liik: Tehniline ja kutsealane suutlikkus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Indicación de la parte del contrato que se pretende subcontratar

Selle kriteeriumi kasutamine: Kasutatakse

Kriteerium:

Liik: Tehniline ja kutsealane suutlikkus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Otros

Selle kriteeriumi kasutamine: Kasutatakse

#### 5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

**Kriteerium:**

Liik: Kvaliteet

Kirjeldus: Mejoras y/o aportaciones adicionales evaluables mediante fórmula.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 6

**Kriteerium:**

Liik: Hind

Kirjeldus: Oferta económica.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 87

**Kriteerium:**

Liik: Kvaliteet

Kirjeldus: Sistemas de control y seguimiento que utilizará para garantizar la correcta ejecución del contrato.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 7

#### 5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: hispaania keel

Hankedokumentide aadress: [https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:detalle\\_licitacion&idEvl=2y%2FnID%2FqwkF%2FR5QFTlaM4A%3D%3D](https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:detalle_licitacion&idEvl=2y%2FnID%2FqwkF%2FR5QFTlaM4A%3D%3D)

#### 5.1.12. Hanke tingimused

**Esitamise tingimused:**

Elektroniline esitamine: Nõutav

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: hispaania keel

Elektroniline kataloog: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 25/11/2024 14:00:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 3 Kuud

**Teave avaliku avamise kohta:**

Avamise kuupäev: 03/12/2024 11:00:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Koht: Sesión telemática.

**Lepingutingimused:**

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Los medios técnicos y materiales utilizados cumplirán las normativas de seguridad e higiene en el trabajo y la Legislación vigente en temas medioambientales. En especial se tendrán en consideración las medidas recogidas en Acuerdo del Consejo de Ministros por el que se aprueba el Plan de Contratación Pública Ecológica de la AGE (Orden PCI/86/2019, de 31 de enero, BOE 4 de febrero)..

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

#### **5.1.15. Vahendid**

##### **Raamleping:**

Ei kohaldata raamlepingut

##### **Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta:**

Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi

Elektrooniline oksjon: ei

#### **5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus**

Vaidlustusorgan: Presidencia de la Agencia Estatal Consejo Superior de Investigaciones Científicas, M.P. - Tribunal Administrativo Central de Recursos Contractuales

#### **5.1. Osa: LOT-0003**

Pealkiri: Servicio de mantenimiento de los sistemas de protección contra incendios del Instituto de Investigación en Ciencias de la Alimentación, Instituto de Investigaciones Biomédicas Sols-Morreale y Centro Nacional de Biotecnología.

Kirjeldus: Según se indica en la memoria justificativa de la insuficiencia de medios y de la necesidad de contratar, y en el pliego de prescripciones técnicas referido a este lote.

Sisemine tunnus: 3

##### **5.1.1. Eesmärk**

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 50413200 Tuletõrjeseadmete hooldusteenused

##### **5.1.2. Lepingu täitmise koht**

Riik – jaotus (NUTS): Madrid (ES300)

Riik: Hispaania

##### **5.1.4. Uuendamine**

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 3

##### **5.1.5. Maksumus**

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 73 500,00 EUR

##### **5.1.6. Üldine teave**

###### **Reserveeritud osalemine:**

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

##### **5.1.7. Strateegilised hanked**

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

##### **5.1.9. Kvalifitseerimistingimused**

Kriteerium:

Liik: Sobivus tegeleda kutsealase tööga

Valikukriteeriumi kirjeldus: Capacidad de obrar

Selle kriteeriumi kasutamine: Kasutatakse

Kriteerium:

Liik: Sobivus tegeleda kutsealase tööga

Valikukriteeriumi kirjeldus: Cumplimiento con las obligaciones con la Seguridad Social

Selle kriteeriumi kasutamine: Kasutatakse

Kriteerium:

Liik: Sobivus tegeleda kutsealase tööga

Valikukriteeriumi kirjeldus: Cumplimiento con las obligaciones tributarias

Selle kriteeriumi kasutamine: Kasutatakse

Kriteerium:

Liik: Sobivus tegeleda kutsealase tööga

Valikukriteeriumi kirjeldus: Para las empresas extranjeras, declaración de sometimiento a la legislación española.

Selle kriteeriumi kasutamine: Kasutatakse

Kriteerium:

Liik: Majanduslik ja finantsseisund

Valikukriteeriumi kirjeldus: Cifra anual de negocio

Selle kriteeriumi kasutamine: Kasutatakse

Kriteerium:

Liik: Tehniline ja kutsealane suutlikkus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Trabajos realizados

Selle kriteeriumi kasutamine: Kasutatakse

Kriteerium:

Liik: Tehniline ja kutsealane suutlikkus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Indicación de la parte del contrato que se pretende subcontratar

Selle kriteeriumi kasutamine: Kasutatakse

Kriteerium:

Liik: Tehniline ja kutsealane suutlikkus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Otros

Selle kriteeriumi kasutamine: Kasutatakse

#### **5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid**

**Kriteerium:**

Liik: Kvaliteet

Kirjeldus: Cursos de formación adicional a la requerida en el pliego de prescripciones técnicas..

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 5

**Kriteerium:**

Liik: Kvaliteet

Kirjeldus: Mejoras y/o aportaciones adicionales evaluables mediante fórmula.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 5

**Kriteerium:**

Liik: Hind

Kirjeldus: Oferta económica.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 90

#### 5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: hispaania keel  
Hankedokumentide aadress: [https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:detalle\\_licitacion&idEvl=2y%2FnID%2FqwkF%2FR5QFTIaM4A%3D%3D](https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:detalle_licitacion&idEvl=2y%2FnID%2FqwkF%2FR5QFTIaM4A%3D%3D)

#### 5.1.12. Hanke tingimused

##### **Esitamise tingimused:**

Elektroniline esitamine: Nõutav

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: hispaania keel

Elektroniline kataloog: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 25/11/2024 14:00:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 3 Kuud

##### **Teave avaliku avamise kohta:**

Avamise kuupäev: 03/12/2024 11:00:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Koht: Sesión telemática.

##### **Lepingutingimused:**

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Los medios técnicos y materiales utilizados cumplirán las normativas de seguridad e higiene en el trabajo y la Legislación vigente en temas medioambientales. En especial se tendrán en consideración las medidas recogidas en Acuerdo del Consejo de Ministros por el que se aprueba el Plan de Contratación Pública Ecológica de la AGE (Orden PCI/86/2019, de 31 de enero, BOE 4 de febrero)..

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

#### 5.1.15. Vahendid

##### **Raamleping:**

Ei kohaldata raamlepingut

##### **Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta:**

Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi

Elektroniline oksjon: ei

#### 5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Presidencia de la Agencia Estatal Consejo Superior de Investigaciones Científicas, M.P. - Tribunal Administrativo Central de Recursos Contractuales

## 8. Organisatsioonid

---

### 8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Presidencia de la Agencia Estatal Consejo Superior de Investigaciones Científicas, M.P.

Registreerimisnumber: 10000430096221

Registreerimisnumber: Q2818002D

Linn: Madrid

Sihtnumber: 28006

Riik – jaotus (NUTS): Madrid (ES300)

Riik: Hispaania

Kontaktpunkt: Presidencia de la Agencia Estatal Consejo Superior de Investigaciones Científicas, M.P.

E-posti aadress: [soia@csic.es](mailto:soia@csic.es)

Telefon: 915681781

Faks: 915681813

Internetiaadress: <http://www.csic.es>

Hankija profiil: <https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:perfilContratante&idBp=XLXk9EyEnmY%3D>

**Muud kontaktpunktid:**

Ametlik nimi: Tribunal Administrativo Central de Recursos Contractuales

Linn: Madrid

Sihtnumber: 28020

Riik: Hispaania

E-posti aadress: [tribunal\\_recursos.contratos@hacienda.gob.es](mailto:tribunal_recursos.contratos@hacienda.gob.es)

Telefon: 913491441

Faks: 913491319

Internetiaadress: <https://rec.redsara.es/registro/action/are/acceso.do>

**Selle organisatsiooni rollid:**

Hankija

Vaidlustusorgan

## Teave teate kohta

---

Teate tunnus/version: 35d9edf4-c4a4-4563-9fd8-a377faaf85bb - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 21/10/2024 15:08:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: hispaania keel

Teate avaldamise number: 643815-2024

ELT S väljaande number: 207/2024

Avaldamise kuupäev: 23/10/2024